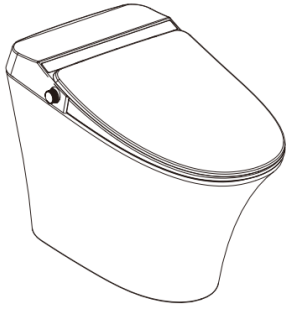


Smart Toilet User Manual ECT-01-120-11**คู่มือการใช้งานสุขภัณฑ์อัจฉริยะรุ่น ECT-01-120-11**

Before beginning installation, read all instructions first. Save these instructions for future use.

ก่อนเริ่มการติดตั้ง โปรดอ่านคู่มืออย่างระมัดระวัง

Product function/ ฟังก์ชันผลิตภัณฑ์

Heated Seat, Soft Night Light, Energy Saving, Deodorization, Auto Flush, Warm Air Drying, Rear Wash, Front Wash, Defecation Wash, Menstrual, Cold & Hot SPA, Children Wash, Nozzle Self-Clean, One Touch, Foot Induction Flush, Adjustable Water Temperature, Adjustable Seat Temperature, Adjustable Air Temperature, Adjustable Water Pressure.

อุ่นฝารองนั่ง ไฟกลางคืน โหมดประหยัดพลังงาน ระบบกันกลิ่น ฟลิชอัตโนมัติ เป่าลมร้อน ชาร์จการขับถ่าย ชาร์จสภาพสตรี ระบบช่วยในการขับถ่าย ระบบชำระสำหรับรอบเดือนของสภาพสตรี ระบบน้ำร้อน-น้ำเย็น ระบบชำระล้างสำหรับเด็กเล็ก ทำความสะอาดหัวฉีดอัตโนมัติ ระบบ One-touch 1 ปุ่ม จบทุกขั้นตอนการทำงาน ระบบฟลิชด้วยเซ็นเซอร์ที่เท้า ระบบปรับอุณหภูมิอัตโนมัติ ระบบปรับอุณหภูมิฝารองนั่ง ระบบปรับอุณหภูมิเป่าลมร้อน ระบบปรับแรงดันน้ำ

Using Guide/ แนะนำการใช้งาน

Please follow up the process below before product operation

กรุณาทำตามขั้นตอนตามด้านล่างก่อนเริ่มใช้งาน

1. Turn on the valve./ เปิดวาล์วน้ำ
2. Plug the power cord into electrical inlet/ เสียบสายไฟเข้ากับปลั๊กไฟ
3. If the power button indicator lights, the bidet seat is good to use/ หากที่ปุ่มมีไฟทำงาน อุปกรณ์จะอยู่ในสถานะพร้อมใช้งาน

Standby Mode

While off the seat, touch and hold the remote control stop/power button for 3s or more to enter standby mode.

In standby mode, press the stop/power button to exit standby mode

In the cleaning mode, press the stop/power button to exit the cleaning mode.

ขณะที่ลุกจากฝารองนั่ง กดปุ่ม stop/power บนรีโมทควบคุม 3 วินาที หรือมากกว่านั้นเพื่อเข้าสู่โหมดประหยัดพลังงาน

หากอุปกรณ์อยู่ในโหมดประหยัดพลังงาน - กดปุ่ม stop/power เพื่อหยุดโหมดประหยัดพลังงาน

หากอุปกรณ์อยู่ในโหมดใช้งาน - กดปุ่ม stop/power เพื่อหยุดการทำงาน

Rear Wash/ รูปแบบชำระการขับถ่าย

When seating, turn the knob counter clockwise to enter the rear wash.

ขณะใช้งาน ให้หมุนปุ่มด้านข้างทวนเข็มนาฬิกาเพื่อใช้งานรูปแบบชำระการขับถ่าย

Front Wash/ รูปแบบชำระสภาพสตรี

When seating, turn the knob clockwise to enter female cleaning.

In rear wash or front wash cleaning process, turn clockwise to increase cleaning position by one grade.

Turning counter clockwise decrease cleaning position by one grade

During rear/front washing, long press button in 3s to turn on/off back and forth cleaning function.

ขณะใช้งาน ให้หมุนปุ่มด้านข้างตามเข็มนาฬิกาเพื่อใช้งาน

ขณะที่ใช้งานงานชำระการขับถ่ายหรือชำระสภาพสตรี หากหมุนตามเข็มนาฬิกาจะเป็นการปรับตำแหน่งให้สูงขึ้นตามแต่ละชั้น หากทำการหมุนทวนเข็มนาฬิกาเพื่อลดตำแหน่งให้ต่ำลง หากกดปุ่มทิ้งไว้ 3 วินาที จะเข้าสู่การเปิดหรือปิดการทำงาน

Warm Air Drying/ ระบบเป่าลมร้อน

When seating, long press the center of the knob for 3s to enter the drying mode.

When air drying, turn clockwise, air temperature increase by one grade, turn counter clockwise, air temperature decreases by one grade.

ขณะใช้งาน กดปุ่มค้าง 3 วินาที เพื่อใช้ฟังก์ชัน การเป่าลมร้อน

เมื่อใช้งานฟังก์ชันเป่าลมร้อนอยู่ หมุนตามเข็มนาฬิกาเพื่อเพิ่มอุณหภูมิเป่าลมร้อน หากหมุนทวนเข็มนาฬิกาเพื่อลดอุณหภูมิ

Foot Induction Flush/ รูปแบบการใช้เท้าเพื่อทำเปิดฟังก์ชันชำระ

When leaving the seat, put your foot hold for more than 1 second in the foot sensing area, then will flush 1 time automatically.
When seating, can't flush automatically.

เมื่อลุกออกจากที่นั่ง นำเท้าเข้าไปที่ตำแหน่งเซ็นเซอร์ มากกว่า 1 วินาที ตัวเครื่องจะทำการฟลัชอัตโนมัติ หากกำลังนั่งอยู่บนฝารองนั่งตัวเครื่องจะไม่ทำการฟลัช

Microwave Induction/ รูปแบบการเหนี่ยวนำด้วยคลื่นไมโครเวฟ

When leaving the seat:

เมื่อลุกออกจากที่นั่ง

1. If the cover is closed, when there is no object entering microwave induction region after holding for 10 seconds. If there is any object enters the microwave induction region, it will automatically flip the cover.

หากฝาสุขภัณฑ์ปิดอยู่ และไม่มีวัตถุหรืออุปกรณ์อยู่ในบริเวณคลื่นไมโครเวฟในระยะเวลา 10 วินาที หากเข้าไปในบริเวณคลื่นไมโครเวฟ ฝาสุขภัณฑ์จะทำการเปิดอัตโนมัติ

2. When leaving the seat, if there is no object entering microwave induction region after holding for 1 minute. It will automatically close the cover. If the seating is opening, it will close the seat and cover.

เมื่อลุกออกจากที่นั่ง และไม่มีวัตถุหรืออุปกรณ์อยู่ในบริเวณคลื่นไมโครเวฟในระยะเวลา 1 นาที ฝาสุขภัณฑ์จะทำการปิดอัตโนมัติ

Packing list/ อุปกรณ์ภายในกล่อง

No.	Name/ ชื่อ	Qty	No.	Name/ ชื่อ	Qty
1	Smart Toilet/ สุขภัณฑ์อัจฉริยะ	1	7	Remote Control User Manual/ คู่มือใช้งานรีโมท	1
2	User Manual/ คู่มือ	1	8	Remote Screw/ สกรู	2
3	Remote Controller/ รีโมทควบคุม	1	9	Flange/ แป้นยึด	1
4	Remote Expansion Nut/ พุก	2	10	G1/2 to G3/4 Angle Valve/ สต้อปวาล์ว	1
5	AAA Battery/ แบตเตอรี่ AAA	2	11	AA Battery/ แบตเตอรี่ AA	4
6	Battery box/ กล่องใส่แบตเตอรี่	1			

Precaution for use/ ข้อควรระวังสำหรับการใช้งาน

Warning	It may cause death or serious danger so must be observed. สามารถส่งผลให้เกิดความเสียหายแก่ชีวิต หรืออันตรายร้ายแรง
Attention	It may cause minor injury or damage, be sure to always pay attention อาจทำให้เกิดอันตรายหรือความเสียหายได้ โปรดระมัดระวัง
Forbiddance	Do not operate forbidden content ห้ามใช้งานต่อ
Enforcement	Must comply with the enforcing content ต้องปฏิบัติตาม
Ground	Connect the ground properly เชื่อมต่อสายดิน

Warning

Do not disassemble	It is absolutely forbidden to disassemble, repair and transform this product by yourself. It may cause fire, electric shock and other accidents ห้ามทำการถอดชิ้นส่วนสินค้า ซ่อมแซมด้วยตัวเอง อาจทำให้เกิดประกายไฟหรือไฟฟ้าลัดวงจรและอุบัติเหตุได้
No watering	Do not pour water or detergent on the power plug. It may cause fire, electric shock and other accidents. ห้ามเทน้ำหรือรดน้ำบริเวณปลั๊กไฟ อาจก่อให้เกิดประกายไฟหรือ ไฟฟ้าลัดวงจรและอุบัติเหตุได้
Forbiddance of fire	Do not bring lit cigarettes or burning species close to the product. It may cause a fire ห้ามสูบบุหรี่ในบริเวณสุขภัณฑ์ หรือวัตถุไวไฟใกล้สินค้า อาจก่อให้เกิดประกายไฟได้
Forbiddance	Please do not continue to use the product when the product fails. Please contact the after-sales service staff for maintenance. When the following situation occurs, please remove the power plug and close the inlet angle valve. 1) leakage from the inside of the product line 2) The product is unusually hot 3) The product makes and abnormal sound and smell 4) The product is burnt. If the product is still used in the event of malfunction, it may cause problems such as a fire, electric shock, water inflow in the room. (The normal life of this product is six years) ห้ามทำการใช้งานสินค้าขณะที่สินค้าเกิดการเสียหายหรือชำรุด กรุณาติดต่อฝ่ายบริการหลังการขายเพื่อเข้ามาซ่อมแซม หากเกิดเหตุการณ์ข้างต้นให้ทำการถอดปลั๊กและทำการปิดวาล์วน้ำทันที 1. มีอาการน้ำรั่วภายในโถสุขภัณฑ์ 2. ผลิตภัณฑ์มีความร้อนผิดปกติ 3. ผลิตภัณฑ์มีเสียงดังผิดปกติ 4. ผลิตภัณฑ์ไหม้ ถ้าหากยังใช้งานในขณะที่เกิดความผิดปกติ อาจก่อให้เกิดไฟลุก ไฟฟ้าลัดวงจร การไหลของน้ำภายในห้อง (โดยปกติสินค้ามีอายุการใช้งานมากกว่า 6 ปี) Only tap water can be used. Otherwise may cause infections dermatitis and other diseases สามารถใช้งานกับน้ำประปาเท่านั้น หากใช้งานกับประเภทอื่นอาจส่งผลให้เกิดโรคผิวหนังหรือการติดเชื้ออื่น ๆ ได้ Do not use loose power outlet. It may cause a fire of electric shock. ห้ามใช้ปลั๊กไฟที่หลวม อาจทำให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรได้ When the toilet is opening the seat or cover, the opposite force exerted by man or order external forces is prohibited หากฝารองนั่ง หรือฝารองนั่งได้ทำการเปิดอยู่ ห้ามใช้แรงหรือขีดการทำงานด้วยแรงตรงกันข้าม

	<p>Please use the power outlet within the specified conditions (220-240V~, 10A, 50H socket). Do only use 220-240V~ power supply. Using power beyond the socket regulations may cause the socket to heat up and cause a fire ห้ามใช้แปลงหรือห้ามใช้เต้ารับที่นอกเหนือจากสินค้าเดิมจากโรงงาน (220-240V~, 10A, 50H เต้ารับ) อาจทำให้เกิดความร้อนหรือไฟไหม้ได้</p> <p>Do not damage the power cord and seat wire. 1. do not damage, do not process, do not heat 2. do not force bending, do not curly tied, do not pull 3. do not put a heavy objects on the power cord and the seat lid connection ห้ามทำให้เกิดความเสียหายบนสายไฟ 1. ห้ามทำให้เกิดความเสียหาย ห้ามแปลง ห้ามทำให้เกิดความร้อน 2. ห้ามใช้แรงหักหรืออ ห้ามดึง 3. ห้ามนำสิ่งของที่น้ำหนักวางทับบนสายไฟหรือบริเวณส่วนต่อด้านถึงพิก้าน</p>
<p>⚠ Enforcement</p>	<p>1. This product belongs to the electrical products, do not put it in places where there is water or the places of high humidity. When used in the bathroom, please install ventilation fan or ventilation port to keep the bathroom on good air circulation. Otherwise, it may cause a fire or electric shock. 2. If the power cord is damaged, do not disassemble it yourself and must be replaced by the manufacturer or its service department or relative department 1. สินค้านี้จัดเป็นสินค้าที่อยู่ในกลุ่มเครื่องใช้ไฟฟ้า ห้ามนำสินค้าไปใช้ในพื้นที่ที่มีน้ำมากหรือความชื้นสูง หากทำการติดตั้งภายในห้องน้ำให้ติดตั้งอุปกรณ์ระบายอากาศภายในห้องน้ำเพื่อให้สภาพอากาศในห้องน้ำอยู่ในอุณหภูมิที่เหมาะสม ไม่อย่างนั้นอาจก่อให้เกิดประกายไฟหรือไฟฟ้าลัดวงจรได้ 2. หากสายไฟมีความเสียหายเกิดขึ้น ห้ามทำการถอดด้วยตนเอง กรุณาติดต่อผู้จัดจำหน่ายเพื่อทำการเปลี่ยนอะไหล่โดยทีมบริการหลังการขาย หรือฝ่ายที่เกี่ยวข้อง</p>
<p>⚡ Grounding</p>	<p>Please check if grounding is done. A product that is not grounded may cause an electric shock in the event of malfunction or leakage กรุณาตรวจสอบการติดตั้งสายดิน หากไม่มีการติดตั้งสายดินอาจเกิดปัญหาของไฟฟ้าลัดวงจรในกรณีการทำงานผิดปกติได้</p>

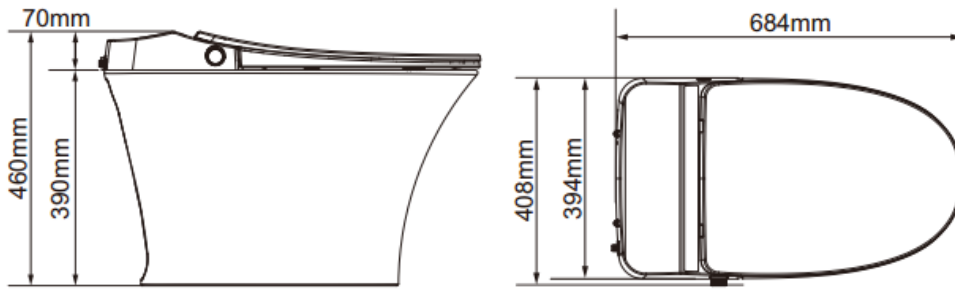
<p>⚠ Attention</p>	
<p>⊘ Forbiddance</p>	<p>Forbiddance sitting on the seat for a long time, the seat temperature should be adjusted in low-grade, please note that low-temperature burns. The following personnel should set the seat temperature at low-grade when using the toilet. 1. Children and elderly people who cannot adjust the temperature to the right degree. 2. Patients, persons with disabilities and other people who cannot move freely, 3. Lethargic crowd because of taking hypnotics (such as sleeping pills, cold medicine, etc.) deep drinking and over fatigue. ไม่แนะนำสำหรับเด็กหรือคนชราภาพที่นั่งบนฝารองนั่งนานเกินไป อุณหภูมิของฝารองนั่งควรจะปรับให้มีอุณหภูมิที่ต่ำหรือไม่ร้อนเกินไป ตามข้อแนะนำควรทำการปรับอุณหภูมิของฝารองนั่งในอุณหภูมิต่ำเสมอเมื่อทำการใช้งาน เนื่องจาก 1. เด็กหรือคนชราอาจจะไม่สามารถปรับอุณหภูมิในองศาที่ถูกต้อง 2. ผู้ป่วยหรือบุคคลที่สุขภาพที่ไม่สามารถขยับตัวได้อย่างอิสระ 3. บุคคลที่มีการใช้งานยาที่มีคุณสมบัติการกล่อมประสาท (เช่น ยานอนหลับ, ยาแก้หวัด และอื่นๆ) กลุ่มคนที่ดื่มเครื่องดื่มแอลกอฮอล์หรือเหนียวล้า</p>
	<p>Do not forcibly stretch the connecting pipe of the water supply pipe. Otherwise it may cause water leakage ไม่แนะนำให้ทำการยืดสายหรือท่อทางเดินน้ำ ไม่อย่างนั้นอาจทำให้เกิดการรั่วซึมได้</p>
	<p>Do not rely on the seat cover or forcibly press the control panel. Otherwise it may result in malfunction or breakage. Forced application or force may cause seat cover and control panel damage, resulting in personal injury. แนะนำให้ใช้งานผ่านรีโมทควบคุมสำหรับการเปิด-ปิด ฝาโถสุขภัณฑ์ ไม่อย่างนั้นหากมีการใช้แรงฝืนการทำงานของสินค้าและอาจก่อให้เกิดความเสียหายได้</p>
	<p>Do not place containers containing liquid such as vials, cups, cosmetics, pharmaceuticals, etc. or small metal objects on top of the product. Inadvertent entry into the product may result in fire or electric shock. ห้ามนำภาชนะบรรจุที่เป็นของเหลว เช่น ขวด แก้ว เครื่องสำอางหรือยา และอื่นๆ หรือเหล็กที่มีขนาดเล็กวางบนสินค้าเนื่องจากหากเดินเข้าไปในบริเวณตัวสินค้าอาจทำให้ฝาเปิดขึ้นเองและอาจก่อให้เกิดประกายไฟหรือไฟฟ้าลัดวงจรได้</p>
	<p>Do not place the product in direct sunlight, otherwise the appearance of products may be aging deformation. ห้ามวางสินค้าอยู่ในสถานที่ ที่ถูกแสงแดดโดยตรง ไม่อย่างนั้นผลิตภัณฑ์อาจเสียรูปทรงได้</p>
	<p>People with disabilities, mental retardation, etc. (including children) need to use this toilet under supervision, do not let children play with this toilet บุคคลที่สุขภาพ หรือบุคคลที่มีปัญหาทางด้านระบบประสาท และอื่นๆ (รวมถึงเด็กอายุน้อย) ต้องใช้งานภายใต้การดูแลด้วยผู้ใหญ่ ห้ามให้เด็กเล่นสินค้า</p>
	<p>Do not use the toilet to flush expect shit, urinate and toilet paper, or it may cause toilet jam, sewage overflow ห้ามทำการทิ้งกระดาษชำระลงในโถสุขภัณฑ์ อาจก่อให้เกิดการอุดตันของท่อได้</p>
	<p>Please do not use in the environment below 0°C ห้ามติดตั้งหรือใช้งานภายใต้อุณหภูมิ 0 องศาเซลเซียส</p>
	<p>⚠ Enforcement</p>

	This product is only for bathroom, and should not be used for any purposes other than the ones described in this manual. Otherwise maybe cause to fire, electric shock personal injury or malfunction สินค้าเหมาะกับการใช้งานในห้องน้ำเพียงเท่านั้น และไม่เหมาะสมกับการใช้งานสำหรับจุดประสงค์อื่นนอกเหนือจากในคู่มือ ไม่อย่างนั้นอาจเกิดปัญหาการใช้งานในอนาคตได้
	Do not allow urine and other contaminants to touch the smart toilet. Doing so may cause odor or cause malfunction ห้ามให้ปัสสาวะหรือสารปนเปื้อนเลอะบนสินค้า เพราะอาจทำให้เกิดกลิ่นหรือทำงานผิดปกติ
	Do not Forcibly close the seat and seat cover. It is necessary to avoid the collision of the seat lid and the seat cover when turning them. Otherwise maybe cause malfunction. Don't clip to the fingers while seat and seat cover switch, Otherwise maybe cause bruise ห้ามทำการบังคับการปิดฝาและฝารองนั่งซึ่งเป็นเรื่องปกติที่ฝาทั้งสองจะมีการกระทบกัน ไม่อย่างนั้นหากมีการฝืนการทำงานอาจทำให้เกิดการทำงานผิดปกติได้
	For external maintenance, unplug the power plug from the socket for safety reasons. Otherwise maybe get an electric shock. หากมีการเข้าซ่อมแซม ให้ทำการถอดปลั๊กก่อนทุกครั้งเพื่อความปลอดภัย ไม่อย่างนั้นอาจทำให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรได้

Technical data/ ข้อมูลทางเทคนิค

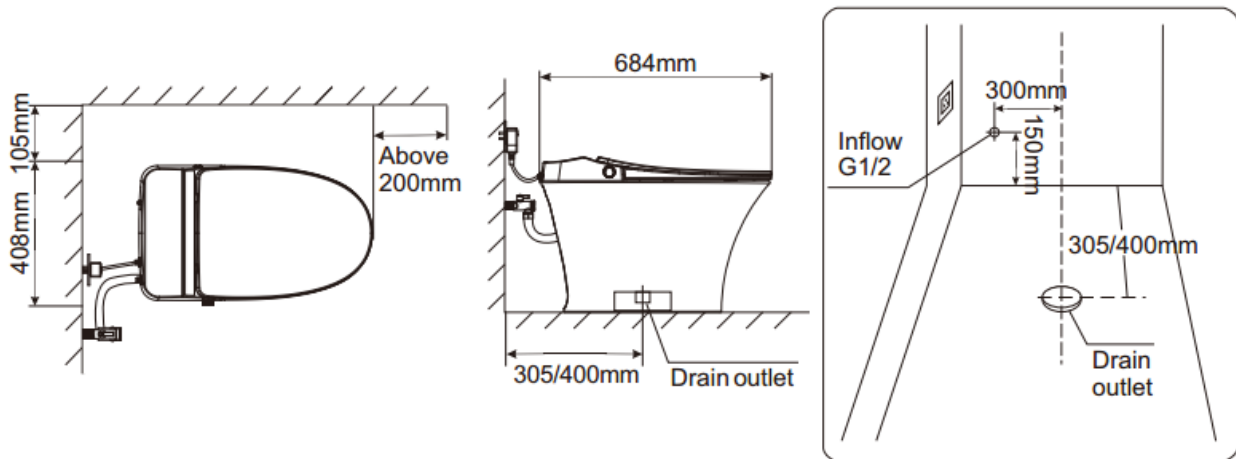
Rated voltage แรงดันไฟฟ้า	220-240 V	
Rated frequency คลื่นความถี่	50Hz	
Rate Power ใช้พลังงาน	1300W (15°C ± 1°C inlet water temperature)	
Length of wire ความยาวของสายไฟ	1.5m	
Water supply mode รูปแบบการจ่ายน้ำ	Directly connected to the channel ต่อตรงกับข้อต่อวาล์วน้ำ	
Ambient temperature อุณหภูมิของตัวเครื่อง	3°C to 40°C	
Water supply temperature อุณหภูมิน้ำที่ใช้งาน	3°C to 35°C	
Water pressure range ระดับแรงดันน้ำ	0.12 MPa-0.8Mpa	
Safety devices อุปกรณ์ป้องกันอันตราย	Electrical leakage protector, seated sensor, water over-pressure protection device มีอุปกรณ์ป้องกันกรณีไฟฟ้ารั่ว เช่นเซอร์บนฝารองนั่ง อุปกรณ์ป้องกันแรงดันน้ำที่มากเกินไป	
Decontaminating apparatus อุปกรณ์ชำระล้างสิ่งปนเปื้อน	Heating method วิธีการทำความร้อน	Instant heating ทำความร้อนทันที
	Warm water temperature อุณหภูมิน้ำอุ่น	Four grades (Room temperature to 40°C) 4 ระดับ (อุณหภูมิห้อง 40°C)
	Buttock cleaning แกนทำความสะอาดด้านหลัง	0.5 to 0.8L/min
	Women-only แกนทำความสะอาดด้านหน้า	0.5 to 0.8L/min
	Warm water heater อุ่นน้ำด้วยกำลังไฟ	1600W
	Safety applause อุปกรณ์ป้องกันอันตราย	Temperature sensor, temperature fuse, temperature jumper, flowmeter เซ็นเซอร์วัดอุณหภูมิ ฟิวส์วัดอุณหภูมิ การกระชากของอุณหภูมิ
Drying device อุปกรณ์เป่าลมร้อน	Wind speed แรงลม	>4m/s
	Air temperature อุณหภูมิของลม	Four grades (Room temperature to 59°C) 4 ระดับ (อุณหภูมิห้อง 59°C)
	Drying heater ทำความร้อนลมด้วยกำลังไฟ	200W
	Safety devices อุปกรณ์ป้องกันอันตราย	Double sheet metal switch, temperature fuse, temperature sensor สวิตช์โลหะแผ่นคู่ ฟิวส์วัดอุณหภูมิ เซ็นเซอร์วัดอุณหภูมิ
Thermal seat อุปกรณ์ฝารองนั่ง	Seat temperature อุณหภูมิมัฟารองนั่ง	Four grades (Room temperature to 40°C) 4 ระดับ (อุณหภูมิห้อง 40°C)
	Seat heater ความร้อนที่รองนั่งด้วยกำลังไฟ	45W
	Safety devices อุปกรณ์ป้องกันอันตราย	temperature fuse, temperature sensor ฟิวส์วัดอุณหภูมิ เซ็นเซอร์วัดอุณหภูมิ

Product size/ ขนาดของสินค้า



Precautions before installation/ ข้อควรระวังก่อนการติดตั้ง

1. Installation space/ พื้นที่ในการติดตั้ง
 - a. To ensure that there is enough space for installation at the same time, please confirm the door switch does not affect the product's installation. The distance of water inlet pipe to the ground should be more than 150 mm
ตรวจสอบพื้นที่ให้แน่ใจว่ามีพื้นที่เพียงพอต่อการติดตั้ง และตรวจสอบพื้นที่ตำแหน่งประตูว่าไม่กระทบต่อการติดตั้งสุขภัณฑ์ ระยะเวลาความสูงของข้อต่อสายน้ำดีสูงกว่า 150 มม.
 - b. Before installation, please confirm the location of the outfall and wax seal
ก่อนทำการติดตั้ง ให้ทำการวางตำแหน่งของช่องระบายน้ำบนสุขภัณฑ์ให้ตรงกับแหวนยางกันกลิ่น
2. Installation diagram/ รูปแบบการติดตั้ง



Product installations methods/ กระบวนการติดตั้ง

1.The installation of flange and ceramics/ ติดตั้งยางกันกลิ่นและสุขภัณฑ์

1. Place the flange on the sewage outfall, and make a good seal. (see figure 1)
วางยางกันกลิ่นลงตำแหน่งท่อน้ำทิ้งและทำการกดให้แน่น ตามรูปที่ 1
2. Place the ceramic sewage outfall on the flange. (see figure 2)
วางสุขภัณฑ์ลงให้ตรงตำแหน่งยางกันกลิ่น ตามรูปที่ 2
3. After adjusting the toilet position and installing smoothly, make glass glue seal between the toilet body and the ground
ขยับตำแหน่งสุขภัณฑ์ให้เหมาะสมกับตำแหน่ง และทำการซีลด้วยซิลิโคนหรือยาแนวบริเวณรอบๆ โถสุขภัณฑ์และพื้นรอบๆ

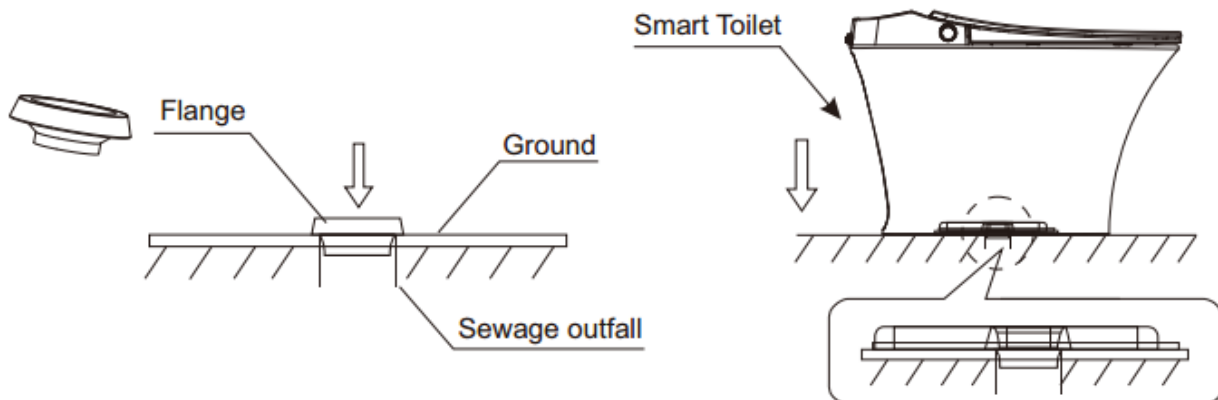


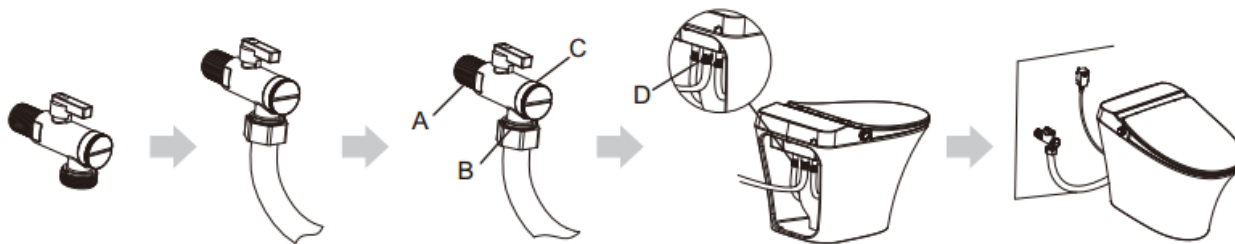
Figure 1

Figure 2

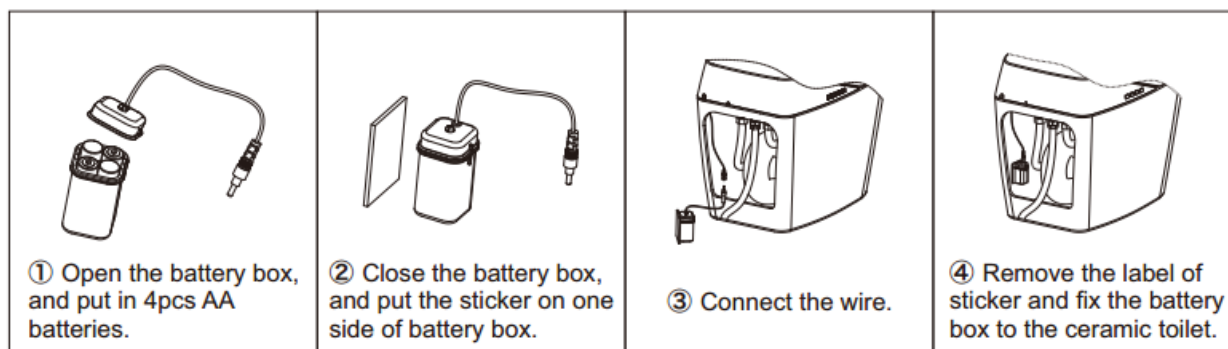
2. Connect the water supply pipe/ ต่อสายน้ำดี

Before installing the valve, please drain all the impurities and sewage in the pipes. / ก่อนติดตั้งวาล์วน้ำ ให้ทำการปล่อยเศษตะกอนที่อยู่ในท่อน้ำออกให้หมดก่อน

1. When the water supply valve is closed, remove the old angle valve and replace it with the machine-equipped angle valve. Please use the supply hose included. Do not use the old one
เมื่อทำการปิดน้ำเรียบร้อยแล้ว ให้ทำการถอดวาล์วตัวเก่าออกและใส่ตัวใหม่ที่มากับชุดสินค้าเข้าไปทดแทนด้วยอุปกรณ์ที่เหมาะสม และใช้สายน้ำดีที่มากับชุดเพื่อประกอบ
2. Connect the supply line with inlet valve
ต่อสายน้ำดีกับวาล์วน้ำ
3. After the machine is installed, open the knob to detect no leakage at A, B, C and D
หลังจากติดตั้งให้ทดลองด้วยการเปิดวาล์วน้ำเพื่อสำรวจพื้นที่ A-D ว่ามีน้ำรั่วไหลหรือไม่
4. Inspection is correct, plug in the power supply, press the "manual flush" button to confirm the siphon effect of sewage
หากติดตั้งถูกต้องและไม่มีการรั่วไหลของน้ำแล้ว ให้ทำการเสียบปลั๊กและทดสอบด้วยการกดปุ่มชำระล้าง เพื่อทดสอบการใช้งาน



3. Battery installation/ การติดตั้งกล่องแบตเตอรี่



1. เปิดกล่องแบตเตอรี่ เพื่อใส่ถ่าน AA จำนวน 4 ก้อน
2. ปิดกล่องแบตเตอรี่และหันด้านข้างของกล่องติดบนสติ๊กเกอร์
3. ต่อสาย
4. ลอกแผ่นกาวเพื่อทำการติดที่ด้านในของตัวโถสุขภัณฑ์

Rotary button/ ปุ่มด้านข้าง



Product cleaning and maintenance methods/ กระบวนการทำความสะอาดและดูแลรักษา

Warning: waterproof toilet cleaning precautions/ คำเตือน: ข้อควรระวังในการทำความสะอาดสุขภัณฑ์แบบกันน้ำ

- Do not clean the product with your hands in case of damage of failure, to avoid secondary failure.
ห้ามทำความสะอาดสุขภัณฑ์ด้วยมือเปล่าหากสินค้าอยู่ในสถานะชำรุด เพื่อป้องกันการเกิดความเสียหายรอบทที่ 2
- Do not use hydrochloric acid detergent, thinner, bleach, benzene or strong detergent to clean the surface of the toilet. Do not allow pesticides, air fresheners and deodorants to stick to the toilet bowl.
ห้ามใช้สารไฮโดรคลอริก ทินเนอร์ สารฟอกขาว น้ำมันเบนซิน หรือ สารชนิดแรง ในการทำความสะอาดบริเวณผิวของสุขภัณฑ์

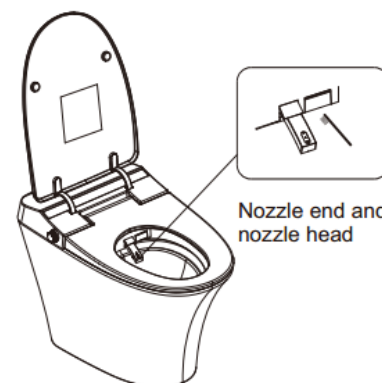
1.Nozzle cleaning/ ทำความสะอาดก้านฉีด

1. On the machine power mode, do not sit on the seat.
ขณะเครื่องเปิดทำงานอยู่ ห้ามนั่งบนพื้นฝารองนั่งเนื่องจากมีตำแหน่งเซ็นเซอร์อยู่

2. Press "Nozzle cleaning", entering the manual cleaning nozzle mode. (can not activate "nozzle cleaning" mode when seated)
กดปุ่ม "Nozzle cleaning" สามารถใช้แปรงทำความสะอาดได้ทันที (ไม่สามารถกดปุ่ม "Nozzle cleaning" ได้ขณะใช้งานสุขภัณฑ์อยู่)
3. Please use soft brush or soft cloth when cleaning.
กรุณาใช้แปรงหรือผ้าที่ไม่แข็งในการทำความสะอาด
4. After the cleaning is completed, press the stop button, the cleaning tube is automatically retracted.
หลังจากทำความสะอาดเรียบร้อยแล้ว ให้ทำการกดปุ่ม "Stop" ก้านฉีดจะทำการเก็บอัตโนมัติ

Warning: do not force out or push into the cleaning tube during cleaning, or it may lead to machine failure.

คำเตือน: ห้ามใช้แรงบนตัวก้านฉีด ซึ่งอาจทำให้เกิดการทำงานผิดพลาดได้

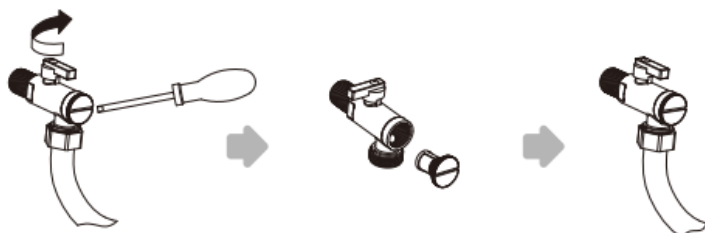


2. Filter cleaning/ ทำความสะอาดฟิลเตอร์

When the water supply valve is closed, cut off the machine water supply, do the following operation.

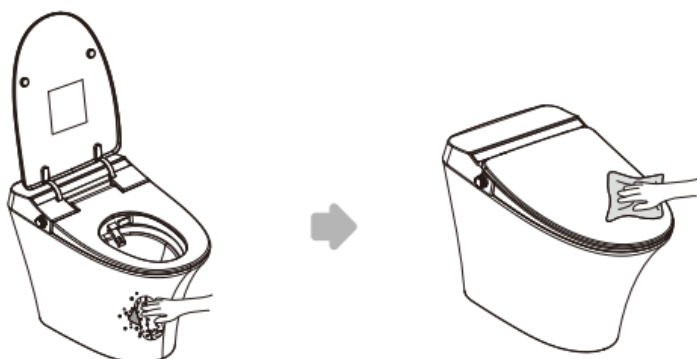
เมื่อทำการปิดวาล์วน้ำแล้ว ให้ทำการปิดบีมน้ำด้วยอีกครั้งแล้วทำตามขั้นตอนด้านล่าง

1. Shut off inlet valve by clockwise rotation
ปิดวาล์วน้ำโดยการหมุนตามเข็มนาฬิกา
2. Unscrew water filter by a coin or slot screwdriver
ถอดสกรูของฟิลเตอร์ด้วยเหรียญหรือสกรูปากแบน
3. Take out water filter and clean by toothbrush or other cleansers. Mount water filter back after cleaning
ถอดฟิลเตอร์ออกและทำความสะอาดด้วยแปรงสีฟันหรืออุปกรณ์ทำความสะอาดอื่นๆ และให้ทำการประกอบเข้าไปเหมือนเดิมหลังทำความสะอาดเสร็จ
4. Turn on inlet valve by counterclockwise rotation
เปิดวาล์วน้ำด้วยการหมุนทวนเข็มนาฬิกา



Toilet appearance cleaning method diagram/ กระบวนการทำความสะอาดที่ถูกต้อง

1. Use a soft cloth or sponge stained with neutral detergent to clean the machine.
ใช้ผ้าที่นุ่มหรือฟองน้ำชุบด้วยสารทำความสะอาดที่ไม่มีความเป็นกรด
2. Wipe the whole machine with cotton cloth after cleaning
ถูบริเวณตัวเครื่องและเช็ดด้วยผ้าหลังจากทำความสะอาดเสร็จแล้ว



How to deal with common problems/ การแก้ปัญหาสินค้าเบื้องต้น

Problems/ ปัญหา		Check/ ตรวจสอบ	Handling/ วิธีแก้ไข
Functions does not work at all ฟังก์ชันไม่สามารถใช้งานได้		The seat sensing are used cloth cover, mat and other items. บริเวณตำแหน่งเซ็นเซอร์มีผ้าคลุมอยู่ หรืออื่นๆ	Please remove the cloth cover, mat and other items นำผ้าออกจากบริเวณเซ็นเซอร์
Flushing by nozzle การทำความสะอาดด้วย Nozzle	Water doesn't come out น้ำไม่ไหล	No Water ไม่มีน้ำ	Please wait for the water supply to resume รอจนกว่าปั๊มน้ำจะกลับมาทำงานปกติ
		Water inlet valve is clogged with dirt วาล์วน้ำอุดตันด้วยสิ่งสกปรก	Open the inlet valve เปิดวาล์วน้ำไปชำระล้าง
		Filter is clogged with dirt ฟิลเตอร์สกปรก	Please change or clean the filter เปลี่ยนหรือทำความสะอาดฟิลเตอร์
		Whether the water supply tube is bent and clogged ท่อจ่ายน้ำอุดตันหรือบิดเบี้ยว	Eliminate the water supply pipe bending ทำการเปลี่ยนท่อน้ำประปา
	Flushing power is not strong enough มีแรงในการชำระล้างน้อย	Water pressure is set at low-grade แรงดันน้ำถูกตั้งไว้ต่ำ	Please adjust the water potential power by "button description" on the remote control ปรับแรงดันน้ำได้ที่ รีโมท
		Filter is clogged with dirt ฟิลเตอร์สกปรก	Please change or clean the filter เปลี่ยนหรือทำความสะอาดฟิลเตอร์
		Clean the nozzle to see if there is any blockage ทำความสะอาดฟิลเตอร์เพื่อดูสิ่งสกปรกติดอยู่	Please clean the nozzle ทำความสะอาดสิ่งสกปรก
	Water temperature in not high enough อุณหภูมิน้ำไม่สูงขึ้น	Whether the water temperature is set at low or off state ไม่ได้ทำการตั้งค่าอุณหภูมิไว้	Please reset the water temperature by "button description" on the remote control ทำการตั้งค่าอุณหภูมิน้ำด้วยปุ่มบนรีโมท
	No water supply when flushing น้ำไม่ออกเมื่อใช้งาน	Press the "Rear wash" or "Front wash" key for about 60s, the machine will automatically stop. กดปุ่ม "ชำระด้านหลัง" หรือ "ชำระด้านหน้า" 60วินาที จนกระทั่งอุปกรณ์หยุดอัตโนมัติ	Please click "Rear wash" or "Front wash" again ทำการกดอีกครั้ง
	Toilet Seat ฝารองนั่ง	The heated seat is not heating. ฝารองนั่งไม่อุ่น	Thermal seat's heating strength is set in the low or off state. ตัวทำความร้อนถูกตั้งไว้ที่อุณหภูมิต่ำ
The toilet is set in the energy-saving state สุขภัณฑ์อยู่ในโหมดประหยัดพลังงาน			Please press the power button to exit energy-saving state. กดปุ่ม Power เพื่อที่จะยกเลิกโหมดประหยัดพลังงาน
Whether the power outage ไฟฟ้าดับ			Please wait for power recovery รอจนกว่าพลังงานไฟฟ้าจะกลับมา